

51. בַּבְּצִיר

51. ba-batsir

shalom lakh, ganati, u-le-khol 'ets u-svakh!
ma shunu fanayikh, yad mi hayta bakh?

שְׁלוֹם לָךְ, גַּנְתִּי, וְלִכְל עֵץ וּסְבָךְ!
מִה שְׁנוּ פָּנֶיךָ, יָד מִי הָיְתָה בָּךְ?

prahayikh navelu, en 'alim 'al 'ets,
sharayikh nadadu, ha-va lakh ha-kets?

פְּרַחֶיךָ נָבְלוּ, אֵין עֲלֵים עַל עֵץ,
שְׂרִיף נָדְדוּ, הִבָּא לָךְ הַקֶּץ?

al na, yeled hemed, al tahshov kazot,
'et yavo ha-aviv ha-mafli 'asot.

אֵל נָא, יְלֵד חֶמֶד, אֵל תַּחֲשֹׁב כְּזֹאת,
עַתָּה יָבוֹא הָאָבִיב הַמַּפְלִיא עֲשׂוֹת.

az prahay ha-metim yakumu mi-sh'ol,
ha-mzamrim yashuvu u-v-shir yitnu kol.

אֶז פְּרַחֵי הַמֵּתִים יִקְוּמוּ מִשְׁאוֹל,
הַמְזַמְרִים יָשׁוּבוּ וּבְשִׁיר יִתְּנוּ קוֹל.

sha-lom lakh, ga-na-ti, u-le-khol 'ets u-svakh!
ma shu-nu fa-na-yikh, yad mi ha-yta bakh?

pra-ha-yikh na-ve-lu, en 'a-lim 'al 'ets,
sha-ra-yikh na-da-du, ha-va lakh ha-kets?

al na, ye-led he-med, al tahshov ka-zot,
'et ya-vo ha-a-viv ha-maf-li 'a-sot.

az pra-hay ha-me-tim ya-ku-mu mi-sh'ol,
ha-mza-mrim ya-shu-vu u-v-shir yi-tnu kol.